



(CU PREA'NALTA VOE.)

G A Z E T A

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 26. Martie.

Унгарія.

Сѣкршиндѣсз тѣргѣла де Пеша, с'аѣ възѣт песте тот, кѣмкз ел фѣ маї слак де кѣт де мѣжлок. Антрѣн тѣмп атѣт де не-пзртѣнѣторѣѣ нѣчѣ сз пѣтѣа алтѣелѣѣ. Дѣн продѣкте де патріе ална чеа де мѣжлок де а доа тѣнѣсѣрѣ с'аѣ адѣннат тоатз шѣ кѣ прец вѣн; чеа де рѣна де тѣнѣсѣра антѣла нѣ сз кѣзѣта, алнз фѣнз алпѣса; ална знгѣреаскз ера кѣзѣтатз шѣ сз вѣндеа мажа дѣн трѣнса кѣ 1 саѣ 2 ф. арѣ. маї скѣмпз де кѣт ла тѣргѣла трекѣт; дѣнз алнз де бара нѣ сз преа черка. Тѣтѣнѣла (тѣзѣакѣла) авѣ кѣмпзрѣзторѣ мѣлацѣ маї алес дѣн Франца, карѣ дѣ шѣ адѣ-нат о кѣтзѣме анѣемнзтоаре. Сѣрамѣеле (пентрѣ хѣртѣе) дѣн карѣ де о време анѣоаче сз лѣкрѣ мѣлате шѣ ачѣ ан патріе, ш'аѣ цѣ-пѣт прецѣла' де маї наѣнте. Потѣагѣ шѣ пѣле де мѣла' с'аѣ вѣнѣдѣт бѣне. Сѣла' топѣт' с'аѣ адѣс пѣцѣн шѣ с'аѣ вѣнѣдѣт бѣне. Бѣнарѣла с'аѣ скѣмпѣт. Чѣар'а сз кѣзѣта. Олѣѣла де рѣпѣцз е маї еѣтѣн шѣ нѣ сз вѣнде. Гогоа-шеле (гѣбѣчѣла) сз аѣла пѣцѣне. (Прѣцѣла про-дѣктѣлор ан парте вѣзѣле ан Газѣта де ко-мерц шѣ ан алте анѣѣнѣцзрѣ, карѣ сз фѣк де Дѣректорѣ соѣѣтзѣцѣѣ не сз ѣт о рѣцѣ дѣн Пеша *).

Рѣсія.

Дѣнѣа де телеграф де ла Варшава кѣтрѣ Сѣт Петерсѣбурѣ е испрѣвѣтз пѣнз ла Гродно. Телеграфѣ сѣнт аша антѣкмѣцѣ ка ноаптеа сз поатз фѣ лѣмѣнацѣ. Ан формз сз деолѣскѣ мѣлат де чеѣ франѣоѣцѣѣ. Семнеле стаѣ ка ла зн чѣагорнѣк дѣнз нѣмѣрѣла чѣасѣрѣлор. Ачѣст фѣ-лѣѣ де телеграф е аѣлат шѣ сѣвѣршѣт де по-лонѣла. Сѣвѣдерскѣ.

Ла 1. Іан. 1840 ка анѣта ан Полонѣа лотѣрѣа чеа мѣкз шѣ кѣ дѣнса зн лѣвор де тѣ-кѣлошѣ неспѣсз, де о некѣурѣнѣсз де мѣра-лѣзѣцѣе. Ан лотѣрѣа де класе че маї сѣтз вор пѣтѣа нѣмаї статѣрѣле де мѣжлок а патріѣцѣ-лор сз фѣ дѣрѣпѣзнацѣ шѣ сѣрѣцѣѣ.

Нѣмѣрѣла 76 а Газѣтеѣ знѣв. де дѣсѣсѣбурѣ кѣспрѣнде зн артѣмол сѣнѣзторѣѣ маї вѣртѣс деѣпре знѣверѣтѣтеа дѣн Кѣев, дѣн карѣ ноѣ ско-дѣтем зрѣмѣтоареле. .. Рѣстѣа деѣпре анѣкѣдерѣа знѣверѣтзѣцѣѣ вѣздѣмѣрѣне дѣн Кѣев н'аѣ вѣнѣт неаѣпѣтатз, дѣр тотѣш аѣ рѣдѣкат о сѣнзѣ-цѣе, марѣ, кѣчѣ омѣла нѣ ера прѣгзѣтѣт ла о аѣтѣелѣѣ де мѣсѣрѣ енерѣѣкѣ. Сѣпре а анѣелѣѣѣ, ачѣстѣа, пот сз сѣлѣжѣаскз, карѣ зрѣмѣазз: Чѣр-чѣтарѣа тѣѣнѣчѣлор рѣсѣрѣзѣтѣрѣ ан Дѣтѣванѣа, карѣ нѣ де мѣлат трѣсѣсз дѣнз сѣне прѣѣдерѣа знѣѣ нѣмѣрѣ анѣемнѣт де перѣоане ан Бѣлѣнѣа шѣ ан цѣнѣстѣла еѣ. кѣм сз вѣде н'аѣ доѣвѣдѣт рѣмѣрѣ, анѣемнѣте (де конѣзѣрѣцѣе) ан Полонѣа шѣ ан проѣвѣнѣцѣѣле Подѣмѣа шѣ Воахѣѣнѣа, че ера одѣ-

* Оаре ла Брашов, ла скаѣнѣла ачѣстѣа а не-го-цѣлѣѣтѣ дѣн Трансѣлѣванѣа, кѣнѣа сз ба арѣта о газѣтз кѣрат комерѣцѣалз? Кѣнѣа вор пѣ-елѣка Дѣректорѣ соѣѣтзѣцѣлор прѣѣцѣрѣле фѣ-лѣѣрѣмѣлор де мѣрѣфѣ, карѣ сз антѣрк ан пѣаца ачѣстѣа? Кѣнѣа сз ба оргѣнѣзѣа старѣа неѣѣ-

цѣзторѣаскз дѣн деѣмѣзѣлѣта са фѣѣнѣцз, таѣнз анѣѣратѣле пѣанѣрѣѣ шѣ порѣвѣнѣѣ а пѣрѣнѣцѣѣѣѣ моастѣ сѣтѣлѣнѣрѣ?

СЕНІН ВЕСЕЛ ШІ СКАНТЕІАЗЪ ДЕ ДРАГОСТЕ; БЪ-
ЗЕЛЕІ ВЕЩЕДЕ ЛШІ МЪ ФАЦА ЛОР ЧЕА ПЪРПЪРІЕ ШІ
ЗЖЕВІТОАРЕ. АМБРАКЪ ВЕШМІНТЕЛЕ ДЕ НЪНТЪ
ШІ ІЕСЕ АНТЪРЪ АНТЖМПІНАРЕА ЛЪІ. АСФЕЛ, ПРЕА
АНЗАЦАТЕ ДОАМНЕ, КРЕДІНЧІОСЪА НОРОД АА М.
Т. АМБРАКЪ АСТЪЗІ ХАІНЕЛЕ ЧЕ А ПЪРТАТ АН
ФЕРІЧІТА ЗІ А АНСКЪЗНЪРІІ, АН КАРЕ А БІНЕ-
КЪВЖНТАТ ДЪМНЕЗЕЪ СТЪЖНЕСАЛЕ ЛЕГЪТЪРІ ЧЕ С'АЪ
АНКЕІАТ АНТРЕ М. Т. ШІ АЧЕСТ НОРОД СПРЕ О
ФЕРІЧІТЪ ШІ КРЕДІНЧІОАСЪ ВІАЦЪ А НАЦІЕІАНТРЕУІ;
ШІ ПЛІН ДЕ БЪКЪРІЕ ІЕСЕ АНТЪРЪ АНТЖМПІНАРЕА
М. Т.

„Ної, ферічите органе але кЪметъріі ші
газетіреї общеї, венім сЪ арътзм веселіа чеа
маре че а прічінзіт ачестор кредініоші оръ-
шанї ферічїта антоарчере а М. Т. ші сЪ до-
ведім драгостеа чеа плінъ де сЪппънере че аЪ
пъстрат ші пъстреазъ ініміале лор, пе каре
М. Т. ле а анезцат а те іЪкі. Орашъа, мЪ-
цЪмітъ ангрїжіреї М. Т., с'а афлат ан бЪнъ
петречере ші андестъларе; ансЪ анезцат а
те абеа тот д'аџна де фацъ, ащепта кЪ не-
рџедаре чеасъа а те абеа џрџш ан міжлокъа
сЪЪ; доръа де а те добжндї кЪ ферічїре ера
сіміціт де обще, фърџ а'а пЪтеа спъне; къчї
ліме'а џнџї нород ан драгосте нЪмаї Прїн-
цъа сЪЪ о кЪноаще, ачест ферічїт анвзцъ-
тор че щїе а анвзца драгостеа. Астъзї фі-
інца М. Т. де фацъ ансџфлеще пре тоцї,
фаче пре фіе-каре а се сіміці, къ аре аннџъ
сіне пе анпърџторъа сЪЪ че і'лаџ дат ДЪМНЕ.
ЗЕЪ; ші де о веселїе нЪоз се лЪмінеазъ фе-
ціле тЪтълор. Орашъа ачеста, цара антреагъ,
ан стъжмџтареа бЪкЪріеї сале, нЪ щїе кЪм се
арате грїжіле ші ащептъріле сале, таче ан
мареа са сімічїре, антокмаї ка ачеа тїнърџ
соціе че пЪне мЪна пе ініма са ка сЪ'шї арате
кредінца ші драгостеа, плевкъ окїї анжос,
ші стъпжнъа еї ші аа касеї анцелече деїне
тоате сімтіментеле консортїеї сале, че паре
кЪ џар зїче: „СЪЖМПЪА МЕЪ ДОМН! НЪ МЪ
МАІ АЗСА СІНГЪРЪ, КЪ ЕЪ АН ТІНЕ ТЪРЕСК.“
(КЪріеръа р.)

ТЪРЧІА.

Деспре марїле гътірі рџсвоїніче, де каре
ам корбіт ші ної ан нЪмъръа трекџт, не-
анкредінцеазъ дїн ноџ корџпондїнцелє жЪр-
налеаор енглезешї. Вале спън кЪмкъ пе аннџъ
лінішеа че домнеше ан Константінопол, ачела
каре вреа сЪ ваъз, поате ведеа, кЪмкъ тоате
рџсџфлз рџсвоїџ, ші рџсвоїџ ші џрџ рџсвоїџ!
Хотърџреа СЪАТАНЪАЪІ ЕСТЕ АЧЕСТА. Ва жо-
ккъ о ролъ анатъ ші прїмеждїоасъ, акърџї
сЪвжршїре атџрнъ мЪлат дела Рџсіа. — Рекрџ-
таціа пентрџ арміе ші флотъ сЪ іспрџвеще кЪ
о іџцалъ маї некрџџтъ; тоате тЪнъріле, каре
маї сџнт де чеа треабъ, анккъ ші челе рџ-
пїте маї де мЪлат дела Франџоџї ан Врїпт

ші ан Сїрїа сЪре, носек ші сЪ цїн гата, мЪ-
ніціе ші тоате челе трекџнџоасе ла рџсвоїџ сЪ
анкарккъ ші сЪ дескарккъ ан тоате пџрціле.

Врїпт.

Александрїа, 25. Февр. Аїчї анчепе
џрџ а сЪ аръта о фацъ де рџсвоїџ. Флота
прїмі порџнккъ дїн ноџ, ка сЪ стеа гата де
ешїт ші де кџтевазіле анкарккъ мЪніціе. Ан-
трармареа флотї сЪ фаче ан џрма џнеї скрі-
торї адъсе де Рїала Бей, каре кЪпрїнде џн џл-
тїмат скџрт, порџнчїндџсџ Пашї ка, ан-
граб ші фърџ нїчї о антџрџїере сЪ
сЪ сџпџе порџнчїлор СЪАТАНЪАЪІ.
Рџспънсъа Пашї ла астфелїџ де анпїнцърі
сЪ поате щї ананте. Ва, кЪм ансџш зїче,
нїчї одатъ нЪ ва анчета а фі чєа маї сџпџс
сасъъ а СЪАТАНЪАЪІ, гата аї амплїні тоате
порџнчїле лџї, ші ка ачєаста маї бїне сЪ о
доведеаскъ, фаче андатъ сЪ порнеаскъ трџ-
пеле сале ампротїва лџї. Фїнд-ккъ Дїванъа
дїн Константінопол лџкръ кам кЪ нестатор-
нїчїе, арџнкжндџсџ ан брацелє џнџїа ші аа ал-
тџїа, прїн каре поате сЪ піарџъ анкредїнца-
реа Мохамеданїлор, Мехемеа Алі сЪ щї фо-
лосї кЪ ачєастъ ампрџџраре фоарте бїне. Ан-
тџрїндџсџ пџререа чїнстїторїлор де Іслам дїн
зї ан зї тот маї мЪлат, кЪмккъ Мехемеа Алі
ар фі трїміс дїн черїџ спре апърареа кредїн-
цеї лор, кЪ ачєаста пЪтереа моралъ а пашїї
креще фоарте. Вџзї бїне, кЪ лџї де ачєаста
нџї пасъ; ел атџта аре а фаче кЪ реліціа
мохамеданъ кџт ші кЪ чеа крещїнеаскъ сасъ
кЪ орї каре алта, ел вреа слава нЪмеаџї сЪЪ,
вреа антемеїреа џнеї ампърџціеї, каре сЪ о хъ-
рџзеаскъ рџмъшіцелор сале. Спре ачест скоп,
џнде поате апџккъ кЪкџрос манџаоа реліціеї,
кЪ каре, маї алес ла нїше нороаде оарбе лшї
акопере фоарте бїне планџріле сале. Антџрџ
адџвџр ел ка ом де полїтїкъ фаче фоарте ан-
целепеще*) ачєаста есте џна дїнтре челе маї
фрџмоаде ансџшїрі але лџї Мехемеа Алі, кЪм-
ккъ ел де парте де тот фанатїсма реліціос
(каре маї стъпжнеше анккъ ші пе мЪлцї крещї-
нї), нЪ кЪноаще нїчї о прїгонїре пентрџ
кредїнцъ; ел апърџ пе тоате реліціїле. Аша

*) Ачєаста сЪ сЪ анцїлаагъ аша спре піаџъ,
кџнд џнїї статїстїчї зїк: ан Арџеаа сЪ
афлз џн мїліон ші о сџтъ де мїї де гречї,
еї анцїлааг пе чїї де ліцеа гречєаскъ, кЪм
сџнт ромџнїї ші алцїї, џр простъа нЪ гжн-
деще ла націоналітате шї анцїлаптъа сЪ
фолосеще кЪ ачєаста. Фасъ: Мџскалії сџнт
ромџнї, къ цїнџ о ліце кЪ ної. Прощїї аша
кред, дар анцїлапцїї щїџ, къ антџре мџ-
скалії шї ромџнї е дїосїїре кџт антџре Ам-
ерїка ші Вџропа, къчї мџскалії нЪ сџнт
ромџнї шї ромџнїї нЪ сџнт мџскалії нїчї
де кЪм.

есте, кѣчи еа реліція о аре де окамдате маї мѣлат нѣмаї де мѣжлок. (Асеамѣнѣ ѡнеде дін ачесте кѣ челе ростіте де Лорд Палмерстон). Маї скріѣ дін Александрія дела 26. Февр. кѣм-кѣ генерал-консулатѣ Британіеї ла порѣнка лѣї лорд Понсонбі адѣнѣна пе тоці негѣцеторіеї енглеѣцїї, леаѣ ампертѣцїїт дін дерегѣторіе трактатѣла де негоц анкеїат кѣ Поарта. Тот де о датѣ фѣсерѣ пофтіці а фаче кѣ-носкѣте тоате пажносріале че леар абеа, консулатѣлаї де аколо. Дѣпѣ че одатѣ монопола сѣ сокотече ка шерѣ, імпортациа шї експортациа тѣтѣрор мѣрфілор сѣ фїе слободѣ, шї Мехемед Алі (аша зїсѣ консулатѣла) а лѣат порѣнкѣ дела гѣбернѣла Британік, а нѣ сѣ ампротїві ла нїмїк антр'ачеа-ста. Аша дар Британія слободае порѣнчї кѣ-трѣ Паша Вгїптѣлаї — ачеаста неар фаче сѣ анкеїем ла о старе де базал анѣш а Сѣлтанѣлаї! — Кѣ тоате ачесте негѣцеторіеї дін Вгїпт сѣ скарпїнѣ ла ѣрекі дін маї мѣлате прїчїнї ставїлітоаре де требіале лор. (Allg. Ztg.)

Британія море.

Антребареа еккателор с'аѣ лѣат ан парламенте дін ноѣ ла дебатере дестѣла де віе. Ан треї зїле ѣна дѣпѣ алта анкѣ нѣ мѣлат сѣ испрѣвїсѣ дін трѣнса. — Ан сесїа касїї лорѣлор дін 12. Март. пофті лорѣла Brougham пе міністрїї, ка сѣ спѣ че мѣсѣрї аѣ апѣкат дѣншїї спре цїнереа пѣчїї ан Оріент (рѣсѣрїт). Лорд Мелеѣрне міністрѣла прїмарїѣ рѣсѣнѣсѣ: „Дорѣла чеа маї кѣрат шї рѣнї-торїѣ а гѣбернѣлаї М. Сале шї аї Аліацілор сѣї есте а ампедека іскѣтіреа врѣшмѣшїїлор антре поартѣ шї антре Паша дін Вгїпт (Аѣ-зїці!) Амѣндоаѣ пѣтерїале аѣ андестѣлїт пѣнѣ акѣм дорѣла ачеста.“ Лорд Брѣом арѣтѣ кѣ ачест прїлеж ѣн деосїкїт респект кѣтрѣ М. Алі. — Ан сесїа касїї де жос, пофтіт фїїнда аѣ ворекїт лорд Палмерстон міністрѣла требілор дін афарѣ тот ан ачест анцелес. „Фїїнда-кѣ ної (зїче дѣнѣла антребат фїїнда деспре мѣрїмеа флотей дін мареа де мїжлок) фїїндакѣ ної кѣ тоатѣ лѣмеа трѣїм ан паче, фїїндакѣ М. Са аѣ декларат ан кѣвѣнтѣла сѣѣ, кѣмкѣ прїї-меще не'нчетат анвредїнѣрї прїетїнешїї дела аліації сѣї, фїїндакѣ нѣ сѣ поате нѣмї нїчї о пѣтере, каре ар абеа врео воє а сѣ апѣка де ної, аша сокотїм, кѣмкѣ оаменїї ношрїї де пе маре сѣ антревїнѣеаѣ кѣ фолог, аз-сѣнѣдѣї а петрече ан мѣрїї стрїне, нр' нѣ а дѣче ан портѣрїале ноастре обїаѣ стѣтѣтоаре сѣѣ десфрѣнѣта. Нїмїнї нѣ ва пѣтеа тѣгѣдѣї фологѣла ѣнеї пѣтерїї рѣсѣоїнїче марї ан мареа де мїжлок. Фїїндакѣ ачейа, карїї ворекѣж де рѣ-сѣоїѣ, фѣрѣ андоїалѣ аѣ анантеа окілор пе рѣ-сїа, аша антрек еѣ: пѣтереам ної пѣрта рѣ-сѣоїѣ кѣ пѣтереа ачеаста неавѣнд о ескадрѣ ан мареа де мїжлок? Ної авем астѣзї зїче корѣвїї

де аїнїе ан мареа медїтеранѣ шї опт сѣѣ зїче нѣмаї пе атѣта депѣртате, анкѣт ла време де аїпѣз ле пѣтем андатѣ кіема ла ної спре апѣрареа цѣрїї. Вѣ мѣртѣрїсеск, кѣмкѣ ла ан-трекѣрї де ачесте мѣ слобода кѣ маре, непѣлѣчере; фїїнда ангрїжат, ка сѣ нѣ анцелесѣгѣ чїнеба рѣѣ кѣвїнтеле меле, ка шї кѣм с'ар апропїа о кѣ-рѣнѣдѣ анврѣшмѣшїре кѣ рѣсїа. Ачеаста нїчї де кѣм нѣ сѣ антѣмпѣлѣ. (Аѣзїці!) Релациїале ноа-стрѣ кѣтрѣ рѣсїа нїчї де кѣм сѣнт де ачела фе-лїѣ, ка сѣ антѣрѣаскѣ пѣререа ачеа. Дін про-тївѣ еѣ кред, кѣмкѣ де амѣндоаѣ пѣрїїале сѣ пофтеск а сѣ пѣзї сїмтїменте де паче шї прїе-тїнешїї. Антр'ачеа, де кѣмба прїн врео ампре-жѣраре непевѣзѣтѣ ар фї сѣ сѣ тѣрѣрѣ пачеа, атѣнчї гѣбернѣла Британіеї нїчї де кѣм нѣ с'ар ведеа прекѣпрїнс аша фѣрѣ весте, ка сѣ нѣ поатѣ да пїепт кѣ челе че сѣ вор антѣмпѣла.“

Франца.

Міністрїї сѣнт анѣмїці; дар фїїндакѣ пѣнѣ акѣм нѣ сѣѣ фѣкѣт пѣблїкаціа лор офїіалѣ, ної не контенїм аї поменї аїчї дѣпѣ нѣме. Марша-лѣ Сѣлат есте сѣ фїе міністрѣ прїмарїѣ шї сѣ цїе департаментѣла де рѣсѣоїѣ, прѣ Thiers міністрѣ чїлор дін афарѣ.

Антре мѣдѣларїї коалиціеї домнеше шї пѣнѣ акѣм ампрекерѣ, каре ансѣ пѣтеа а о преведѣа чїнеба, фѣрѣ сѣ аїсѣ дѣх де пророк. Аїчї треѣе сѣ ансемнѣзм пентрѣ ѣнїї дін четї-торїї ношрїї, кѣмкѣ ан Франца (прекѣм шї ан алте цѣрї констїтѣціонале) атѣт гѣбернѣла цѣ-рїї шї міністрїї, кѣт шї алії бѣрѣації марї аї патрїейї цѣн кѣте ѣнѣла сѣѣ маї мѣлате жѣрнале прїїтїче ан прїетїнеа шї патронїмеа сѣ, ла каре шї еї анѣш лѣкрѣ. Ѣнеде газете ка ачесте аѣ де мѣлате орї чеа маї маре анфлѣвїнѣѣ асѣпра пѣ-блїкѣлаї, тотдеодатѣ пентрѣ партеа ампротї-вїтоаре сѣнт анфрїкошате ка жѣдекатѣ чеа маї де пре ѣрмѣ. Вале ашї аѣ прїнчїпѣла шї пѣрерїале сале дѣпѣ каре лѣкрѣ шї ашї аскѣт кондеїѣла пентрѣ о парте сѣѣ пентрѣ алта. Ан зїледе ноастрѣ анкѣ сѣ антѣмпѣлѣ ачеаста кѣ о деос-кїтѣ фереїнѣеалѣ. Ѣнеде жѣрнале спре пїлдїѣ апѣрѣ шї лаѣдѣ пе Тїере шї пе Гїзот, алтеле аї ѣѣлеск фѣрѣ крѣцаре. Де кѣрѣнд фаче Journal des Debats (а стѣпѣнїрей) о ансемнаре бат-жокорїтоаре: „Всте аневоє а цїї кѣрат, карїї сѣнт антре бѣрѣації коалиціеї чїнстїції, неатѣр-нації -- бѣрѣації, карїї аѣ арептѣла сѣ нѣмї репре-зентанції цѣрїї. Д. Тїере шї констїтѣціонѣла (ѣн жѣрнал) зїк: Франца сѣнт еѣї Одїлон Бар-рот шї Courier français зїк: Франца сѣнтѣцїї вої шї еѣ. Journal du Commerce зїче: Фран-ца нѣ е нїчї Д. Тїере, нїчї Д. Одїлон Баррот. Д. Тїере н'аре нїчї о моралїтате сѣѣ маї бїне моралїтатеа дѣлї Тїере нѣ е дестѣлѣ. Ан мїж-локѣла ачестор треї сѣѣ патрѣ цѣрїї франѣозецїї доктрїнерїї пофтеск гаранції пѣтернїче пентрѣ о алтѣ Францѣ, каре е прїетїна рѣнѣдѣлаї, а пѣ-чїї шї а полїтїчеї анцелепте.

ніоарз полонеші, кзчі нзма пшціні Полоні фс-
серз адшші прінші ла кокзрі дескілініте; ансз
тотш фзрз андоіалз с'аз афлат о ам-
преднаре азцітз маї алес антре стзденці ті-
нері, дшпз каре дерегзторіі рзсціі атжта аз
іспітіт ан тзчере, пензз кжнд леаз афлат ші
скопзла ші батра лор. Ші мзкаркз гзбернзла
Кіев есте ан рзсіа беке, тотш аколо рела-
цііле соціале тоате сжнт маї мзат полонеші
де кжт рзсціі, ші партеа чеа маї маре а па-
тріцілор кз мошіі, сз траце дін воєрїмеа по-
лонеаскз. Пентрз ачєаста німіні нз сз ва
міра, кзmkз мареа пропагандз (проповедзїре
де прїнципзрі ші пзрерї політічеші) аз цжншт
апреднзрі таїніче ші антре стзденціі дін
Кіев, каре сз анчєпзрз дела оаменї тінерї де
ачєіа, карїі черчетасз маї наїнте алте школі,
аншміт зніверсітзції стрїне. Гзбернзла ва ан-
грїжі де ачі 'наїнте, ка (дшпз анкїдереа зні-
версітзції) тінерїмеа вітоаре сз нз маї рз-
тзчєаскз антрз'н кжмп, зндє єа н'аре сз
факз нічі о депрїндере. Бєзі єїне зніверсітз-
ціле рзсціі, зндє стзденціі сжнт мзлцзміці
кз чева шїїнцз скзртз (компендіоса) мзсз-
ратз дшпз калапод, нз вор крєще оаменї про-
копсіці, дар де ачєшіа нічі нз трєкзск део-
камдатз; маї де апроанє сз пофтєск сзпшші
крєдїнчоші, карїі, маї алес дакз сжнт де
рангзрі маї аналте, сз жнє пе дєазнєрз кз
зні фірніє лзчіос (де шїїнцз), каре ле аз дє-
стзлз квалїфікаціє (прокопсєалз) де а стрз-
лзчі ан салоанє. Пе ангзз ачєаста тотшші
дерегзторїіле маї ансємнзтоаре а статзлзї
нічі де кзм нз рзмзхн орфанє. Ачєаста сз
адєверєазз атжт ан дїпломациє кжт ші ан
статзла млітзрєск. Пзнз акзм сз прєцзїа
стрїнії, аншміт' нємції літєраці, ші єра прї-
віці ка ніще адзкзторї а кзлтзрєї націонале,
дар' акзм ачєаста аз анчєтат. Кзmkз де ачі
'наїнте тінерїлор полонї, ка ші чєлор маї
мзлці тінерї рзші нз лїсз ва маї ангзлзї а
єші ла академії стрїне, нічі мзкар ла чеа
дін Берлін, єсте афарз де андоіалз. Полїтіка
рзсєаскз єсте астззї маї вжртос ан аколо ан-
дрєптатз, ка провінцііле нєрзсєці, аншміт
полонїа сз ле прєфакз (метаморфосїс) ан вє-
ме кжт сз поате де скзртз (адєкз сз дєс-
фїїнцєзє аншміт націоналітатєа, рзсжндзлє). Ші
ла ачєаста пзшашє джнса кз консєкзїнцз. Мі-
жлочєє спрє ачєст скоп сжнт (адєкз спрє а
рзсі); гарнізон де мїліціє кзрат рзсєаскз; прї-
мірєа кз сжлнїчїє а крєдїнцєї грєчєші (карє
о цжн рзшії) пентрз тоці прзвнчїї дін кзєз-
торїї амєстєкатє фзрз дєосїкїрє; дарєа мошії-
лор короанї шї а бзндзрілор конфїшкатє ла
рзшії богачї; кзпрїндереа пе жзмзтатє а тз-
тзрор слзжєлор статзлзї прїн рзшії націо-
налї; о кондїціє де слзжєз пентрз тоці дє-
регзторїї дін слзжєз, ка сз амбєцє лїмєа

рзсєаскз ан кжціва анї дєсчєжршїт; антродз-
чєрєа тот ачєстїїаш лїмєї ан тоате школілє
маї 'налтє шї маї дє жос шї маї пє зрмз
цзрмзрїрєа тіпарїлзлзї пє кжт сз поате. Ачє-
стє сжнт мїжлочєлє, кз карє доарз с'ар
пзтєа дєсфїїнцз шї німічі о націє. Ан про-
вінціїлє нємцєші сзпшсє рзсієї, кзм єстє Кзр-
ландїа шї Дївландїа анкз сз чєаркз а сз пшнє
ан лзкрарє тот асємєнєа мїжлочє, ансз кз
лзрє амїнтє маї марє; кзчі ачєстє лшї аз
вєкілє салє прївєлєцїзрі, кз карє сжнт акопє-
рїці. Анкїсєарєа чєа нєаз а гранїцєлор прї-
чїнєцє о дєморалїзациє марє антрє лзкзїторї
ші аншміт антрє оврєї. (Allg. Ztg.)

— О дескрїєрє пзєлікатз прїн газєтєлє дє
Ст. Петєрєвзрг аратз понзлациа рзсієї ан анзла
1835 пзнз ла 56.133.585 лзкзїторї, дін
карє 30.237.352 фємєї; дін нзмзрзл ачєстє
єра ан Полонїа 4.188.222, ан прїнципатзла
Фїландєї 1.398.317; шї ан поєсїїлє Амєріканє
61.053.

Цара ромжнєаскз.

М. С. Прєа анзлцатзла Домн, ажзнгжнд
ла Цїзрїїз ан дєплїнз сзхнзтатє вїнерї сєара
ла З. Мартїє, а сосїт кз фєрїчїрє ан капїта-
лз, ієрї дзмінікз ла 2 чєасзрі дшпз пржнз,
ан марє єкзкрїє а орзшанїлор. Сфатзла орз-
шзнєск дін прєшнз кз поліціа шї комїсарїї дє-
спзрїрїлор орашлзлзї 'а аз антжмпїнат ла
барїєрєа вкзкрєцілор. Д. Прєзїдєнтзла Сфатз-
лзї 'ї а адресат кзєвнштзла зрмжтзр, арзтжнд
антр'жнєсла сїмтїмєнтєлє чє сїмтє овцєа пєн-
трз фєрїчїтєа сосїрє а М. С. Ла палат 'а аз
антжмпїнат ан адзнарє аналтзла клєр, ДД.
Мїністрїї, воїєрїмєа антрєагз а капїталєї, ста-
тзла-мажор, кзм шї тоці ставїї шї овєр-офї-
цєрї аї гарнізонєї авжнд ананїтєа дзмнєалор
пє Д. Колонєлзла полкзлзї. Прєа Сф. Са Пз-
рїнтєлє Впїскопзла Іларїон ал Арцєшлзлї а ро-
стїт зн кзєвншт дє євнєа вєнїрє дін партеа тз-
тзлор чєлор дє фацз. Дшпз цєрмонїє с'а дат
ла палат зн пржнз фєартє стрзлзчїт.

Кзєвнштзла дін партеа Сфатзлзї
орзшзнєск.

Прєа анзлцатє Доамкїє!

„Домнєаска капїталз а Мзрїєї Талє сє-
єкзкрз дє фєрїчїтєа антоарчєрє а М. Т. ан
мїжлєкзл крєдїнчїослзлї нєрєд, антокмаї ка
тїнзрє соціє чє, дшпз о плїнз дє сзєпїнзрї
ашєптаре, лшї довжндєцє мрзшї пє драгзла
сзз мїрє шї стзпжн, пє дзлчєлє сзз повз-
цзїтор, чє сїнгзр єра шї капзла, шї апзрє-
рєа, шї нздєждєа, шї єкзкрїєа, шї фєрїчїрєа
касєї салє. Мєргзторзла ананїтєа вїнє шїї вє-
стєцє сосїрєа консєцзлзї єї. Фрзвнштєа са чєа
трїєтз дє ашєптаре шї дє грїжє сє лдмїнєазз;
окїї антзнєкаці дє нєрзл лзкрзмзрїї нз зн